SKLEPI

SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/654

z dne 13. maja 2020

o nacionalnih določbah o malih in srednje velikih kurilnih enotah, o katerih je Nemčija poslala uradno obvestilo

(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 2986)

(Besedilo v nemškem jeziku je edino verodostojno)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 114(6) Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

I. DEJSTVA IN POSTOPEK

(1) Nemčija je v skladu s členom 114(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) Komisijo z dopisom z dne 29. novembra 2019 uradno obvestila, da želi ohraniti nekatere nacionalne določbe za kotle na trdno gorivo v skladu z nemško uredbo o malih in srednje velikih kurilnih enotah (Verordnung über kleine und mittlere Feuerungsanlagen) z dne 26. januarja 2010 ([1]) (v nadaljnjem besedilu: prva uredba BImSchV). Meni, da je treba navedene nacionalne določbe po začetku veljavnosti Uredbe Komisije (EU) 2015/1189 ([2]) ohraniti iz razlogov, povezanih z varovanjem zdravja ljudi in varstvom okolja.

1. *ZAKONODAJA UNIJE*

1.1 ČLEN 114(4) IN (6) PDEU

(2) Člen 114(4) PDEU določa, da „[č]e po tem, ko Evropski parlament in Svet, Svet ali Komisija sprejmejo harmonizacijski ukrep, država članica meni, da mora ohraniti nacionalne določbe zaradi pomembnih potreb iz člena 36 ali določbe, ki zadevajo varstvo okolja ali delovnega okolja, o teh določbah pa tudi o razlogih za njihovo ohranitev uradno obvesti Komisijo“.

(3) Komisija v skladu s členom 114(6) PDEU v šestih mesecih po uradnem obvestilu v skladu s členom 114(4) odobri ali zavrne nacionalne določbe, potem ko preveri, ali so morda sredstvo samovoljne diskriminacije ali prikrita omejitev trgovine med državami članicami in ali ovirajo delovanje notranjega trga.

1.2 DIREKTIVA 2009/125/ES O ZAHTEVAH ZA OKOLJSKO PRIMERNO ZASNOVO IZDELKOV, POVEZANIH Z ENERGIJO

(4) Direktiva 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([3]) ureja določitev zahtev, ki jih morajo izpolnjevati z energijo povezani izdelki, zajeti v izvedbenih ukrepih, da se lahko dajo na trg ali v uporabo ali oboje. Navedena direktiva s povečanjem energijske učinkovitosti in ravni varstva okolja prispeva k trajnostnemu razvoju.

([1]) https://www.gesetze-im-internet.de/bimschv_1_2010/BJNR003800010.html.

([2]) Uredba Komisije (EU) 2015/1189 z dne 28. aprila 2015 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovo kotlov na trdno gorivo (UL L 193, 21.7.2015, str. 100).

([3]) Direktiva 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o vzpostavitvi okvira za določanje zahtev za okoljsko primerno zasnovo izdelkov, povezanih z energijo (UL L 285, 31.10.2009, str. 10).

(5) V skladu s členom 6(1) Direktive 2009/125/ES „[d]ržave članice zaradi zahtev o okoljsko primerni zasnovi, ki se nanašajo na parametre okoljsko primerne zasnove iz dela 1 Priloge I, ki jih zajema veljavni izvedbeni ukrep, na svojem ozemlju ne prepovejo, omejijo ali ovirajo dajanja na trg in/ali v uporabo izdelka, ki izpolnjuje vse ustrezne določbe veljavnega izvedbenega ukrepa in nosi znak CE v skladu s členom 5“.

(6) V skladu s členom 6(2) Direktive 2009/125/ES „[d]ržave članice zaradi zahtev o okoljsko primerni zasnovi, ki se nanašajo na parametre okoljsko primerne zasnove iz dela 1 Priloge I, na svojem ozemlju ne prepovejo, omejijo ali ovirajo dajanja na trg in/ali v uporabo izdelka, označenega z znakom CE v skladu s členom 5, za katerega veljaven izvedbeni ukrep določa, da ni potrebna nobena zahteva po okoljsko primerni zasnovi“.

(7) V skladu z Direktivo 2009/125/ES „zahteva po okoljsko primerni zasnovi' pomeni vsako zahtevo v zvezi z izdelkom ali zasnovo izdelka, namenjeno izboljšanju njegove okoljske učinkovitosti, ali vsako zahtevo po zagotavljanju podatkov o okoljskih vidikih izdelka“.

(8) V skladu s členom 15 Direktive 2009/125/ES morajo izvedbeni ukrepi določiti zahteve za okoljsko primerno zasnovo v skladu s Prilogo I („metoda za določitev splošnih zahtev za okoljsko primerno zasnovo“) in Prilogo II („metoda za določitev posebnih zahtev za okoljsko primerno zasnovo“).

(9) Namen splošnih zahtev za okoljsko primerno zasnovo je izboljšanje okoljske učinkovitosti izdelkov, predvsem njihovih pomembnih okoljskih vidikov, brez določitve mejnih vrednosti. Namen posebnih zahtev za okoljsko primerno zasnovo je izboljšanje določenega okoljskega vidika izdelka. To so lahko, po potrebi, zahteve po zmanjšani porabi danega vira, kot so omejitve porabe vira v različnih obdobjih življenjskega ciklusa izdelka.

1.3 UREDBA (EU) 2015/1189 GLEDE ZAHTEV ZA OKOLJSKO PRIMERNO ZASNOVO KOTLOV NA TRDNO GORIVO

(10) Uredba (EU) 2015/1189 je bila sprejeta v okviru Direktive 2009/125/ES. Komisija je v skladu s postopkom iz Direktive 2009/125/ES opravila pripravljalno študijo za analizo tehničnih, okoljskih in ekonomskih vidikov kotlov na trdno gorivo, ki se običajno uporabljajo v gospodinjstvih in v komercialne namene. Študija je bila opravljena skupaj z deležniki in zainteresiranimi stranmi iz Unije in tretjih držav, rezultati pa so javno dostopni.

(11) Okoljski vidiki kotlov na trdno gorivo, ki so za namene Uredbe (EU) 2015/1189 opredeljeni kot pomembni, so poraba energije v obdobju uporabe ter emisije trdnih delcev (prahu), organskih plinskih mešanic, ogljikovega monoksida in dušikovih oksidov v obdobju uporabe.

(12) V skladu s tem Priloga II k Uredbi (EU) 2015/1189 določa posebne zahteve za okoljsko primerno zasnovo, ki se od 1. januarja 2020 uporabljajo za kotle na trdno gorivo, in zlasti določa, da sezonske emisije trdnih delcev pri ogrevanju prostorov ne presegajo 40 mg/m^3 za kotle s samodejnim polnjenjem in 60 mg/m^3 za kotle z ročnim polnjenjem. Te zahteve veljajo za osnovno gorivo in vsako drugo primerno gorivo za kotle na trdno gorivo.

(13) Meritve in metodologija izračuna so določene v Prilogi III k Uredbi (EU) 2015/1189.

2. *PRIGLAŠENE NACIONALNE DOLOČBE*

(14) Nacionalne določbe, o katerih je Nemčija poslala uradno obvestilo, so naslednje določbe prve uredbe BImSchV:

(a) člen 5(1), ki določa mejne vrednosti emisij in metodologijo merjenja za trdne delce (v nadaljnjem besedilu: prva določba). Te se razlikujejo od vrednosti in metodologije merjenja, ki se v skladu z Uredbo (EU) 2015/1189 uporabljajo od 1. januarja 2020;

(b) člen 4(1) v povezavi s členom 3, ki vsebuje izčrpen seznam goriv, ki se lahko uporabljajo v kurilnih napravah (v nadaljnjem besedilu: druga določba). Uredba (EU) 2015/1189 ne vsebuje takega izčrpnega seznama;

(c) člen 5(4) določa, da so kotli na trdno gorivo opremljeni s hranilniki tople vode (v nadaljnjem besedilu: tretja določba). Uredba (EU) 2015/1189 ne vsebuje take zahteve;

(d) člen 14 in člen 15(1), ki se nanašata na spremljanje novih in bistveno spremenjenih kurilnih enot (v nadaljnjem besedilu: četrta določba). Uredba (EU) 2015/1189 določa zahteve ob dajanju kotlov na trdno gorivo na trg in ne vsebuje določb za nadaljnje spremljanje.

3. *POSTOPEK*

(15) Nemčija je Komisijo z dopisom z dne 29. novembra 2019 uradno obvestila, da želi ohraniti nacionalne določbe za kotle na trdno gorivo iz prve uredbe BImSchV.

(16) Komisija je z dopisom z dne 10. januarja 2020 potrdila, da je prejela uradno obvestilo in da se je šestmesečno obdobje za preučitev obvestila po členu 114(6) PDEU začelo 30. novembra 2019, tj. dan po prejemu uradnega obvestila.

(17) Komisija je v *Uradnem listu Evropske unije* ([4]) objavila obvestilo v zvezi z uradnim obvestilom, da bi ostale zainteresirane strani seznanila z nemškimi nacionalnimi določbami ter razlogi v podporo zahtevi. Z dopisom z dne 6. februarja 2020 je druge države članice in države EGP seznanila z uradnim obvestilom ter tem državam in zadevnim subjektom dala priložnost, da v 30 dneh predložijo pripombe. Prejela je pripombe Cipra in Češke ter skupni dopis organizacij Deutsche Umwelthilfe e.V., ClientEarth, Air Pollution & Climate Secretariat, European Environmental Bureau, Green Transition Denmark in ECOS.

(18) Ciper ne nasprotuje zahtevi Nemčije glede ohranitve strožjih nacionalnih določb in meni, da so razlogi, ki jih je navedla Nemčija, konkretni in v celoti dokumentirani. Meni tudi, da bi zavrnitev uradnega obvestila Nemčije sčasoma povzročila poslabšanje kakovosti zraka.

(19) Češka pozitivno dojema in podpira uradno obvestilo Nemčije glede ohranitve nacionalnih določb, ki odstopajo od zahtev za okoljsko primerno zasnovo kotlov na trdno gorivo.

(20) Organizacije iz uvodne izjave 17 so v skupnem dopisu menile, da je zahteva nemške vlade sorazmerna in potrebna za varovanje zdravja ljudi in okolja.

(21) Komisija je z dopisom z dne 18. februarja 2020 Nemčijo zaprosila za dodatne informacije. Te informacije je prejela v dopisu z dne 4. marca 2020.

II. **OCENA**

1. *DOPUSTNOST*

(22) V skladu s členom 114(4) in (6) PDEU lahko država članica po sprejetju harmonizacijskega ukrepa ohrani strožje nacionalne določbe zaradi pomembnih potreb iz člena 36 PDEU ali določbe v zvezi z varstvom okolja ali delovnega okolja, če o teh nacionalnih določbah uradno obvesti Komisijo in Komisija navedene ukrepe odobri.

(23) Komisija meni, da se lahko člen 114(4) in (6) PDEU uporablja le, kadar se nacionalne določbe razlikujejo od posebnih določb harmonizacijskega ukrepa. Zato je treba uradno obvestilo o določbah, ki se priglasijo v skladu s členom 114(4), vendar se ne nanašajo na zahteve, zajete v harmonizacijskem ukrepu, razglasiti za nedopustno.

(24) Na podlagi tega je v nadaljevanju podrobno obravnavana dopustnost zahteve za vsako od štirih nemških določb.

1.1 PRVA DOLOCBA: MEJNE VREDNOSTI EMISIJ TRDNIH DELCEV

(25) Uredba (EU) 2015/1189 določa posebne zahteve za okoljsko primerno zasnovo v zvezi z različnimi parametri kotlov na trdno gorivo, vključno z emisijami trdnih delcev.

(26) Nemške določbe o emisijah trdnih delcev, o katerih je bila uradno obveščena Komisija, so količinsko določene in merljive zahteve v zvezi z izdelkom, namenjene izboljšanju njegove okoljske učinkovitosti. Zato predstavljajo posebne zahteve za okoljsko primerno zasnovo v smislu Direktive 2009/125/ES.

([4]) UL C 42, 7.2.2020, str. 2.

(27) Medtem ko se emisije trdnih delcev za kotle na trdno gorivo v skladu s prvo uredbo BImSchV merijo v štirih tednih po namestitvi, je treba ocenjevanje skladnosti v skladu z Uredbo (EU) 2015/1189 opraviti po postopku za nadzor snovanja iz Priloge IV k Direktivi 2009/125/ES ali s sistemom upravljanja iz Priloge V k navedeni direktivi. Na podlagi tega člena 5 prve uredbe BImSchV v primerljivih, vendar ne povsem enakih okoliščinah pri 10-odstotni vsebnosti kisika določa mejno vrednost emisij 27,5 mg/m^3, medtem ko Uredba (EU) 2015/1189 za kotle na trdno gorivo s samodejnim polnjenjem določa mejno vrednost 40 mg/m^3, za kotle z ročnim polnjenjem pa 60 mg/m^3.

(28) Nemške določbe o emisijah trdnih delcev se torej od določb Uredbe (EU) 2015/1189 razlikujejo po tem, da so strožje.

(29) V skladu s členom 114(4) PDEU je nemško uradno obvestilo dopolnjeno z opisom razlogov, povezanih z varovanjem zdravja ljudi, ki je pomembna potreba iz člena 36 PDEU, in razlogov, povezanih z varstvom okolja. Dopolnjeno je tudi z oceno vpliva na trgovino.

(30) Komisija zato meni, da je zahteva Nemčije za pridobitev dovoljenja za ohranitev nacionalnih določb o emisijah trdnih delcev dopustna v skladu s členom 114(4) PDEU.

1.2 DRUGA DOLOCBA: GORIVA, KI SE LAHKO UPORABLJAJO

(31) Člen 3 prve uredbe BImSchV vsebuje omejen seznam goriv, ki se lahko uporabljajo v kurilnih napravah.

(32) Ker se navedena določba nanaša na porabo energije in drugih virov v obdobju uporabe kotlov na trdno gorivo ter pričakovane emisije v zrak, vodo ali tla, nemške določbe v zvezi z gorivi, ki se lahko uporabljajo, predstavljajo zahteve za okoljsko primerno zasnovo v smislu Direktive 2009/125/ES.

(33) V skladu s členom 6(2) Direktive 2009/125/ES „[d]ržave članice zaradi zahtev o okoljsko primerni zasnovi, ki se nanašajo na parametre okoljsko primerne zasnove iz dela 1 Priloge I, na svojem ozemlju ne prepovejo, omejijo ali ovirajo dajanja na trg in/ali v uporabo izdelka, označenega z znakom CE v skladu s členom 5, za katerega veljaven izvedbeni ukrep določa, da ni potrebna nobena zahteva po okoljsko primerni zasnovi“.

(34) Uredba (EU) 2015/1189 ne določa zahtev za okoljsko primerno zasnovo v zvezi z gorivi, ki se lahko uporabljajo v kotlih na trdno gorivo. Medtem ko je bilo v pripravljalni študiji, opravljeni za pridobitev informacij za sprejetje izvedbenega ukrepa, ugotovljeno, da „dodatne zahteve v zvezi s parametri okoljsko primerne zasnove za izdelke iz dela 1 Priloge I k Direktivi 2009/125/ES v primeru kotlov na trdno gorivo niso potrebne“ ([5]), Uredba (EU) 2015/1189 ne določa, da zahteve za okoljsko primerno zasnovo v zvezi z gorivi, ki se lahko uporabljajo, niso potrebne ([6]).

(35) Torej goriva, ki se lahko uporabljajo, niso harmonizirana zahteva za okoljsko primerno zasnovo v skladu z Uredbo (EU) 2015/1189.

(36) Komisija zato meni, da zahteva Nemčije za pridobitev dovoljenja za ohranitev nacionalnih določb o gorivih, ki se lahko uporabljajo, ni dopustna v skladu s členom 114(4) PDEU.

1.3 TRETJA DOLOCBA: HRANILNIKI TOPLE VODE

(37) Obveznosti v zvezi z namestitvijo hranilnikov tople vode poleg kotlov na trdno gorivo iz člena 5(4) prve uredbe BImSchV niso povezane z zasnovo izdelka, zahtevo po zagotavljanju informacij ali zahtevo za proizvajalca. Zato ne predstavljajo zahtev za okoljsko primerno zasnovo v smislu Direktive 2009/125/ES.

(38) Komisija zato meni, da zahteva Nemčije za pridobitev dovoljenja za ohranitev nacionalnih določb o hranilnikih tople vode ni dopustna v skladu s členom 114(4) PDEU ob upoštevanju Direktive 2009/125/ES.

([5]) Uvodna izjava 5 Uredbe (EU) 2015/1189.

([6]) V nasprotju z na primer Uredbo Komisije (EU) št. 547/2012 z dne 25. junija 2012 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovo vodnih črpalk (UL L 165, 26.6.2012, str. 28), ki v členu 3 določa, da „[g]lede drugih parametrov za okoljsko primerno zasnovo iz dela 1 Priloge I k Direktivi 2009/125/ES niso potrebne nobene zahteve za okoljsko primerno zasnovo“.

1.4 ČETRTA DOLOCBA: SPREMLJANJE

(39) Preverjanje pravilnega delovanja kurilnih naprav, ki ga opravljajo dimnikarji ter je določeno v členih 14 in 15 prve uredbe BImSchV, ni parameter okoljsko primerne zasnove, zahteva po zagotavljanju informacij ali zahteva za proizvajalca. Zato ne predstavlja zahteve za okoljsko primerno zasnovo v smislu Direktive 2009/125/ES.

(40) Komisija zato meni, da zahteva Nemčije za pridobitev dovoljenja za ohranitev nacionalnih določb o preverjanju pravilnega delovanja kurilnih naprav, ki ga opravljajo dimnikarji, ni dopustna v skladu s členom 114(4) PDEU ob upoštevanju Direktive 2009/125/ES.

2. *VSEBINSKA PRESOJA*

(41) Člen 114(4) PDEU določa, da če država članica po sprejetju harmonizacijskega ukrepa meni, da mora ohraniti nacionalne določbe zaradi pomembnih potreb iz člena 36 ali določbe, ki zadevajo varstvo okolja ali delovnega okolja, o teh določbah in razlogih za njihovo ohranitev uradno obvesti Komisijo.

(42) V zvezi s tem je Sodišče Evropske unije odločilo, da „lahko država članica zahtevo za ohranitev obstoječih nacionalnih določb utemelji z oceno tveganja za javno zdravje, ki se razlikuje od tiste, ki jo je zakonodajalec Skupnosti sprejel, ko je sprejel harmonizacijski ukrep, od katerega odstopajo nacionalne določbe. V ta namen mora država članica prosilka dokazati, da navedene nacionalne določbe zagotavljajo raven varovanja zdravja, ki je višja od harmonizacijskega ukrepa Skupnosti, in ne presegajo tistega, kar je potrebno za dosego navedenega cilja“ ([7]).

(43) Poleg tega prvi odstavek člena 114(6) PDEU določa, da „Komisija v šestih mesecih po uradnih obvestilih iz odstavkov 4 in 5 odobri ali zavrne nacionalne določbe, potem ko preveri, ali so morda sredstvo samovoljne diskriminacije ali prikrita omejitev trgovine med državami članicami in ali ovirajo delovanje notranjega trga“.

(44) Komisija mora torej oceniti, ali so nacionalne določbe utemeljene na podlagi pomembnih potreb iz člena 36 PDEU oziroma ali so povezane z varstvom okolja ali delovnega okolja ter ne presegajo tistega, kar je potrebno za dosego zastavljenih legitimnih ciljev.

(45) Opozoriti je treba, da mora Komisija pri preučevanju, ali so priglašeni nacionalni ukrepi na podlagi člena 114(4) PDEU utemeljeni, glede na rok iz člena 114(6) PDEU upoštevati razloge, ki jih je predložila država članica priglasiteljica. Dokazno breme nosi država članica, ki je predložila zahtevo in želi ohraniti nacionalne ukrepe.

2.1 STALISCE NEMCIJE

(46) Nemčija meni, da so obstoječe nacionalne določbe strožje od tistih iz Uredbe (EU) 2015/1189 in da je njihova ohranitev zaradi pomembnih potreb v smislu člena 36 PDEU, zlasti varovanja zdravja ljudi, in potrebe po varstvu okolja upravičena.

(47) Nemčija poudarja, da bi bila z znižanjem ravni zasledovanih ciljev iz prve uredbe BImSchV ogrožena kakovost zraka v Nemčiji, kar bi bilo v nasprotju s ciljem Uredbe (EU) 2015/1189 glede izboljšanja okoljske učinkovitosti kotlov na trdno gorivo.

(48) Nemčija navaja, da bi bilo poslabšanje kakovosti zraka v nasprotju z obveznostjo, ki izhaja iz člena 12 Direktive 2008/50/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([8]), da je treba ohranjati ravni trdnih delcev pod mejnimi vrednostmi in si prizadevati za ohranitev najboljše kakovosti zunanjega zraka, ki je združljiva s trajnostnim razvojem. Navaja tudi, da bi bilo poslabšanje kakovosti zraka v nasprotju z obveznostjo, ki izhaja iz člena 13 navedene direktive, da se mejne vrednosti zaradi varovanja zdravja ljudi ne smejo preseči.

([7]) Zadeva C-3/00, Kraljevina Danska proti Komisiji Evropskih skupnosti, EU:C:2003:167, točka 64.

([8]) Direktiva 2008/50/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2008 o kakovosti zunanjega zraka in čistejšem zraku za Evropo (UL L 152, 11.6.2008, str. 1).

(49) Poleg tega Nemčija poudarja, da bi uporaba mejnih vrednosti iz Uredbe (EU) 2015/1189 v zvezi z emisijami trdnih delcev ogrozila njeno zmožnost izpolnjevanja obveznosti iz Direktive (EU) 2016/2284 Evropskega parlamenta in Sveta ([9]).

(50) Nemčija meni, da se obstoječa raven varovanja zdravja in življenja ljudi v smislu člena 36 PDEU ter varstva okolja (člen 114(4) PDEU) v Nemčiji ne bi mogla ohraniti, če bi se uporabljale zahteve iz Uredbe (EU) 2015/1189.

2.2 OCENA STALISCA NEMCIJE

2.2.1 *Utemeljitev na podlagi pomembnih potreb iz člena 36 PDEU ali varstva okolja*

(51) Ocena tveganj za zdravje in okolje, povezanih z emisijami trdnih delcev, se med Nemčijo in Komisijo ne razlikuje.

(52) Delovna skupina Mednarodne agencije za raziskave raka pri Svetovni zdravstveni organizaciji (SZO) je onesnaževanje zunanjega zraka in trdne delce, ki so posledica onesnaževanja zunanjega zraka, na podlagi zadostnih dokazov o rakotvornosti pri ljudeh in poskusnih živalih ter trdnih mehanističnih dokazov soglasno razvrstila med povzročitelje raka pri človeku ([10]).

(53) Evropska agencija za okolje (EEA) v svojem poročilu z naslovom „Air quality in Europe – 2019 report“ (Kakovost zraka v Evropi – poročilo za leto 2019) ([11]) ugotavlja, da je mogoče 374 000 prezgodnjih smrti leta 2016 v EU-28 pripisati drobnim delcem ($PM_{2,5}$). Ocenjuje, da so delci $PM_{2,5}$ v istem referenčnem letu samo v Nemčiji povzročili 59 600 prezgodnjih smrti.

(54) Poleg tega evropski zakonodajalec priznava, da „za sedaj še ni določljivega praga, pod katerim $PM_{2,5}$ ne bi predstavljali tveganja. Za to onesnaževalo bi morala tako veljati drugačna ureditev kot za druga onesnaževala zraka. Cilj navedenega pristopa bi moral biti splošno zmanjšanje koncentracij v neizpostavljenem mestnem okolju, da bi bilo velikemu delu prebivalstva zagotovljeno uživanje koristi izboljšane kakovosti zraka“ ([12]).

(55) Tveganja, ki jih emisije trdnih delcev pomenijo za zdravje in življenje ljudi, so torej velika.

(56) Nemški ukrep je neposredno povezan s ciljem zmanjšanja emisij trdnih delcev, saj določa mejne vrednosti emisij za trdne delce, ki se uporabljajo za kotle na trdno gorivo.

(57) Na tej podlagi mora Komisija v skladu s členom 114(6) PDEU odobriti ali zavrniti zadevne nacionalne določbe, potem ko preveri, ali so sredstvo samovoljne diskriminacije ali prikrita omejitev trgovine med državami članicami in ali ovirajo delovanje notranjega trga.

2.2.2 *Odsotnost samovoljne diskriminacije, kakršnega koli prikritega omejevanja trgovine med državami članicami ali kakršne koli ovire za delovanje notranjega trga*

2.2.2.1 **Odsotnost samovoljne diskriminacije**

(58) V skladu s členom 114(6) PDEU mora Komisija preveriti, ali so predlagani ukrepi sredstvo samovoljne diskriminacije. Da ne pride do diskriminacije, se v skladu s sodno prakso Sodišča ([13]) podobne okoliščine ne smejo obravnavati različno, različne okoliščine pa ne enako.

(59) Nemška nacionalna pravila veljajo za domače izdelke in izdelke, proizvedene v drugih državah članicah. Ob odsotnosti kakršnih koli dokazov o nasprotnem Komisija ugotavlja, da nacionalne določbe niso sredstvo samovoljne diskriminacije.

([9]) Direktiva (EU) 2016/2284 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. decembra 2016 o zmanjšanju nacionalnih emisij za nekatera onesnaževala zraka, spremembi Direktive 2003/35/ES in razveljavitvi Direktive 2001/81/ES (UL L 344, 17.12.2016, str. 1).

([10]) IARC monographs on the evaluation of carcinogenic risks to humans (IARC Monografije o ocenjevanju rakotvornega tveganja za ljudi), zvezek 109, Outdoor air pollution (Onesnaževanje zunanjega zraka), Lyon: Mednarodna agencija za raziskave raka.

([11]) https://www.eea.europa.eu/publications/air-quality-in-europe-2019.

([12]) Uvodna izjava 11 Direktive 2008/50/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2008 o kakovosti zunanjega zraka in čistejšem zraku za Evropo (UL L 152, 11.6.2008, str. 1).

([13]) Zadeva C-477/14, Pillbox 38 (UK) Ltd proti Secretary of State for Health, EU:C:2016:324, točka 35.

2.2.2.2 **Odsotnost prikritega omejevanja trgovine**

(60) Nacionalni ukrepi, ki omejujejo uporabo izdelkov, ki so v skladu s harmonizacijskim ukrepom Unije, ovirajo trgovino, če izdelkov, ki so zakonito dani na trg in se uporabljajo v preostalem delu Unije, v praksi zaradi nacionalnih zahtev ni mogoče dati na trg v zadevni državi članici. Namen predpogojev iz člena 114(6) PDEU je preprečiti, da bi se omejitve, ki temeljijo na merilih iz odstavkov 4 in 5 navedenega člena, uporabljale v neprimerne namene in bi s tem prevzele vlogo gospodarskih ukrepov, namenjenih oviranju uvoza izdelkov iz drugih držav članic, torej bi postale sredstvo posredne zaščite nacionalne proizvodnje.

(61) Ker nemška pravila uvajajo zahteve glede mejnih vrednosti emisij trdnih delcev, ki so strožje od tistih iz Uredbe (EU) 2015/1189 in veljajo tudi za nosilce dejavnosti v drugih državah članicah na sicer usklajenem območju, bi lahko pomenila prikrito omejevanje trgovanja ali oviro za delovanje notranjega trga. Komisija meni ([14]), da je treba člen 114(6) PDEU razumeti v smislu, da se ne smejo odobriti samo taki nacionalni ukrepi, ki nesorazmerno ovirajo notranji trg.

(62) V zvezi s tem je Nemčija predložila podatke, ki kažejo, da se kotli na trdno gorivo kljub obstoječi nemški zakonodaji uvažajo iz drugih držav članic. Predloženi podatki temeljijo na podatkih o vgradnjah kotlov na trdno gorivo, subvencioniranih v okviru sistema spodbud nemške vlade za energijo iz obnovljivih virov. Podatki kažejo, da so kotli nemških proizvajalcev na trdno biomaso v obdobju 2014–2018 dosledno predstavljali 26–28 % subvencioniranih kotlov, medtem ko je delež kotlov drugih proizvajalcev Unije znašal 70–72 %.

(63) Ker ni dokazov, da so nacionalne določbe v resnici ukrep, namenjen zaščiti nacionalne proizvodnje, lahko Komisija sklene, da te določbe ne pomenijo prikritega omejevanja trgovanja med državami članicami.

2.2.2.3 **Odsotnost ovir za delovanje notranjega trga**

(64) Tega pogoja ni mogoče razlagati kot izključitve odobritev katerega koli nacionalnega ukrepa, ki bi lahko vplival na vzpostavitev notranjega trga. Dejansko vsak nacionalni ukrep, ki odstopa od harmonizacijskega ukrepa za vzpostavitev in delovanje notranjega trga, v osnovi pomeni ukrep, ki bo verjetno vplival na notranji trg. Komisija zato meni, da je treba za ohranitev predmeta in namena postopka iz člena 114 PDEU pojem ovire za delovanje notranjega trga v okviru člena 114(6) PDEU glede na zastavljeni cilj razumeti kot nesorazmeren učinek. To pomeni, da ukrep ne bi smel presegati tistega, kar je potrebno za dosego navedenega cilja.

(65) Ker je prva priglašena določba nacionalni ukrep, ki odstopa od harmonizacijskega ukrepa, bi njena ohranitev verjetno vplivala na notranji trg.

(66) Z uporabo Uredbe (EU) 2015/1189 bi se nemški trg odprl za nove modele kotlov na trdno gorivo z večjimi emisijami trdnih delcev, konkurenca na tem trgu pa bi se povečala, s čimer bi se potencialno znižali povprečni stroški takih naprav. Vendar se ti povprečni stroški glede na podatke, ki jih je predložila Nemčija, na nemškem trgu po začetku veljavnosti nacionalnega ukrepa leta 2015 niso bistveno zvišali.

(67) Glede na analizo, ki jo je pripravila Nemčija, bi se emisije trdnih delcev v Nemčiji letno na splošno povečale za 1,3 kilotone, če bi se uporabljale mejne vrednosti emisij trdnih delcev iz Uredbe (EU) 2015/1189, namesto da bi se ohranile mejne vrednosti iz sedanje zakonodaje. Čeprav je stopnja gotovosti, ki jo je mogoče doseči na podlagi napovedi, omejena, bi vsako povečanje deleža kotlov na trdno gorivo z večjimi emisijami trdnih delcev povzročilo povečanje skupnih emisij trdnih delcev in večje onesnaževanje zraka.

([14]) Glej na primer Sklep Komisije (EU) 2018/702 z dne 8. maja 2018 o nacionalnih določbah o dodajanju nitritov nekaterim mesnim proizvodom, o katerih je Danska poslala uradno obvestilo (UL L 118, 14.5.2018, str. 7).

(68) Sedanja nemška zakonodaja je v zadnjih letih spodbujala naložbe proizvajalcev v kotle na trdno gorivo z manjšimi emisijami, s čimer je zagotavljala trg za njihove najučinkovitejše izdelke. Glede na to bi lahko omilitev zahtev glede emisij zaradi začetka uporabe Uredbe (EU) 2015/1189 odvračala od naložb proizvajalcev v učinkovitejše izdelke.

(69) Glede na koristi za zdravje v zvezi z zmanjšanjem emisij trdnih delcev, omejen določljiv vpliv na trgovino na podlagi podatkov, ki jih je predložila Nemčija, dejstvo, da ni določljivega praga, pod katerim delci $PM_{2,5}$ ne bi pomenili tveganja, in neposredno povezavo med ukrepom in ciljem se ohranitev nacionalnih določb ne bi smela šteti za nesorazmerno glede na zastavljeni cilj. Zato navedene določbe ne ovirajo delovanja notranjega trga v smislu člena 114(6) PDEU.

(70) Ob upoštevanju zgornje analize Komisija v zvezi z zadevnim uradnim obvestilom Nemčije meni, da je pogoj glede odsotnosti ovir za delovanje notranjega trga izpolnjen.

III. **SKLEPNA UGOTOVITEV**

(71) Komisija ob upoštevanju navedenih premislekov ter pripomb Nemčije in drugih zadevnih zainteresiranih strani meni, da:

— uradna obvestila glede določb o gorivih, ki se lahko uporabljajo, hranilnikih tople vode in spremljanju kurilnih naprav v skladu s členom 114(4) PDEU niso dopustna,

— uradno obvestilo glede mejnih vrednosti emisij trdnih delcev se odobri –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Nacionalne določbe iz člena 5(1) prve uredbe BImSchV v zvezi z mejnimi vrednostmi emisij trdnih delcev, ki se uporabljajo za kotle na trdno gorivo, zajete v Uredbi (EU) 2015/1189, se odobrijo.

Člen 2

Uradna obvestila glede goriv, ki se lahko uporabljajo, hranilnikov tople vode in preverjanja pravilnega delovanja kurilnih naprav, ki ga opravljajo dimnikarji, se zavrnejo kot nedopustna.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Zvezno republiko Nemčijo.

V Bruslju, 13. maja 2020

Za Komisijo
Kadri SIMSON
Članica Komisije